



CONGRES DES SCIENCES HUMAINES
CONGRESS OF THE HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

ANNUAL MEETING OF THE CANADIAN COMPARATIVE LITERATURE ASSOCIATION (CCLA)
LE CONGRÈS ANNUEL DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DE LITTÉRATURE COMPARÉE (ACLIC)

UNIVERSITY OF VICTORIA 2013
JUNE 2 – 4 JUIN

@ THE EDGE /
@ LA FINE POINTE

FINAL PROGRAM

CONFERENCE PROGRAM CHAIR/ PRÉSIDENT DU COLLOQUE:
MARKUS REISENLEITNER, YORK UNIVERSITY (MRLN@YORKU.CA)

DIMANCHE/ SUNDAY – JUNE 2 JUIN 2013

9:00 – 10:30 am

KEYNOTE DISTINGUISHED VISITING LECTURE

Chair: Susan Ingram

Venue: Clearihue A203

HILARY CHUNG, School of Asian Studies, University of Auckland:
Native Alienz

Panel 1 11:00 – 12:30

TRAGEDY, SHAKESPEARE

Chair: Markus Reisenleitner

Venue: Clearihue A205

William Lee (Asian Studies Centre, University of Manitoba): How to Do “World Literature”: The Genre of the Domestic Tragedy in Europe and Japan

Cindy Chopoidal (University of Alberta): History, Fairytale, and Epic in Countess d’Aulnoy’s Shakespearean Romances

Christina Foisy (Humanities, York University): On the Edge of Ethics: Hamlet Reborn in Balletic Text as the Knight of Faith

DIGITAL EDGES 1

Chair: Jolene Armstrong

Venue: Clearihue B415

Daniel Fried (Department of East Asian Studies, University of Alberta): Comparative Theories of Script-Print and Print-Digital Transitions

Monique Tschofen (Department of English, Ryerson University): Page, Screen, Space: Other Dimensions of Digital Literature

Rebecca Halliday (Communication and Culture, York University): “This is a Memory of our Beauty”: Instagram Photographs, Colour and Autobiographic Narrative Construction in Anne Carson’s Autobiography of Red

12:30 – 1:30 BREAK | PAUSE

Panel 2 1:30 – 2:30

NATURAL RESOURCES, TECHNOLOGY AND AESTHETICS IN INDIGENOUS WRITING FROM THE PACIFIC RIM

Chair: Jessica Li

Venue: Clearihue A205

Darryl Sterk (National Taiwan University): Snaring the Gift of God: Technology and Environmental Resources in Fiction by Auvinni Kadresengan and N. Scott Momaday

Terence Russell (University of Manitoba): Of Flying Fish and Oolichans: Bridging Paradigms of Environmental Discourse in Canada and Taiwan

DIGITAL EDGES 2

Chair: Daniel Fried

Venue: Clearihue A206

David Buchanan (Department of English, Simon Fraser University): Collection, Research, Knowledge: Digital Resources for Comparative Learning

Jolene Armstrong (Comparative Literature and English, Athabasca University): Paper Hearts and Roses: The Digitization of Ephemera in a Paper World

2:30 – 3:00 PAUSE | BREAK

Panel 3 3:00 – 5:00

CANLIT AND THE EDGE OF ETHNICITY

Chair: Dee Horne

Venue: Clearihue A205

Paul D. Morris (École de traduction, Université de Saint-Boniface): Changing Identities: Postethnic Literature in Canada

Katherine Thorsteinson (University of Manitoba): The Flying Africans Meet the Underground Railroad

Judy Halebsky (Department of Literature and Language, Dominican University of California): Japanese Literature Traditions in West Coast Poetics: Roy Kiyooka's Travel Journals

Petra Fachinger (Department of English, Queens University): Where Diaspora and Indigeneity Intersect: The "Oka Crisis" in Tessa McWatt's *Out of My Skin*

COMPARATIVE MEDIA STUDIES: THEORIES AND PRACTICES ROUNDTABLE

Chair: Daniel Fried

Venue: Clearihue A206

Richard Cavell (Department of English, University of British Columbia) and Janine Marchessault (Fine Arts, York University) and Raymond Siemens (University of Victoria) and Matthew Hiebert (University of Victoria): Comparative Media Studies: Theories and Practices

PRESIDENTIAL RECEPTION

Panel 4 9:00 – 11:00

WOMEN ON THE EDGE

Chair: Jonathan A. Allan

Venue: B/E 402

Rachel F. Stapleton (Centre for Comparative Literature, University of Toronto):
Reading on the Edge of the World: Women's Arms and Letters in Early
Modern Europe

Tegan Zimmerman (Program of Comparative Literature, University of Alberta):
Online Trifles? Why Susan Glaspell's 1916 Drama Trifles Matters for 21st
Century 'e-feminism'

Tiffany Johnstone (University of British Columbia): New Women and Camp
Fire Girls: The Cross-Border Frontier Feminism of Grace Gallatin Seton
Thompson

Dee Horne (English Department, University of Northern British Columbia):
Between a Rock and a Hard Place: Mary Oliver's Work Amid Nature
Writing and Eco-poetics

PHILOSOPHY AND EVIL

Chair: Olesya Ivantsova

Venue: B/E 363

Simon Harel (Département de littérature comparée, Université de Montréal):
Meanness in Literary Works: The Uneasy Figures of the Other in the Self

Vladimir Ivantsov (Department of Languages, Literatures, and Cultures -
Russian Studies, McGill University): "You will recall Raskolnikov": The
Dialogue between Nietzsche and Dostoevsky in Leonid Andreyev's A
Dilemma

Monika Albrecht (School of Languages, Literature, Culture and
Communication, University of Limerick): A Comparative Study on Ethics:
Uwe Timm's Novel Rot and Alain Badiou's Ethics: An Essay on the
Understanding of Evil

Kevin Wilson (Lettres et Communications, TELUQ): Secular Joy: Secularity,
Spirituality and the Critical Reception to William Golding's Free Fall

11:00 – 11:30 BREAK | PAUSE

Panel 5 11:30 – 1:00

COMPARE AND CONTRAST: TEACHING LITERATURE AT THE EDGES OF CRITICAL AND CULTURAL STUDIES

Chair: Albert Braz

Venue: B/E 402

Natasha Rebry (University of British Columbia): The Dialogic of Interdisciplinarity: Erasing Disciplinary Borders in the Comparative Literature Classroom

Lindsay Balfour (University of British Columbia): When Word Meets Image: Teaching Visual Methodologies for the Literary Text

Jannik Haruo Eikenaar (University of British Columbia): Drawing Blanks on Maps: Learning Paths and Outcomes in the Cross-Listed Classroom

DOCUMENTING THE URBAN (JOINT SESSION WITH CAUTG)

Chair: James Skidmore

Venue: Cornett A 121

Katrina Sark (Department of Languages, Literatures, and Cultures, McGill University): Nostalgia for Babylon: Recent Berlin Documentary Films in Light of Rapid Gentrification

Susan Ingram (Humanities, York University): Retrofitting Ostalgie: The Anti-National Urban Aesthetics of Comrade Couture

Christina Kraenzle (DLLL and CCGES, York University): History, Memory and Urban Space in the Graphic Novel: Jason Lutes' Berlin Trilogy

1:00 – 2:30 PAUSE | BREAK — EXECUTIVE BOARD MEETING (for members of the executive)

Panel 6 2:30 – 4:00

ON THE EDGE OF TIME AND SPACE

Chair: Andrea Valente

Venue: B/E 402

Lauren Beard (Centre for Comparative Literature, University of Toronto): At the Chronological Edge: Temporality and Form in Ulysses and The Magic Mountain

Magdalena Kay (Department of English, University of Victoria): At the Edge of History / At the Edge of Historicism

Jeannine M. Pitas (University of Toronto): Absent Spaces: Alejandra Pizarnik's "Patria"

THE EDGE OF IDENTITY IN VISUAL TEXTS

Chair: Rachel Stapelton

Venue: B/E 363

Serena Petrella (Sociology and Gender and Women's Studies, Brandon University): Another New Normal?: Representations of Polyamory in the Media

Jonathan A. Allan (Gender and Women's Studies, Brandon University): Anal Mythologies

Tamara El-Hoss (Modern Languages, Literatures, and Cultures, Brock University): Unveiling Female Identity in the Graphic Novel Persepolis

4:00 – 4:30 BREAK | PAUSE

Panel 7 4:30-6:00

MEET THE AUTHOR (SPECIAL SPOTLIGHT SESSION)

Chair: Paul Morris and Monique Tschofen

Venue: B/E 402

E.D. Blodgett (University of Alberta): Comparative Literature in Canada: A
Case Study

6:00 – 8:00 CCLA Soirée (sponsored by Mosaic)

Mosaic

a journal for the interdisciplinary study of literature

Panel 8 9:30 – 11:00

TRANSLATION ON THE EDGE

Chair: Paul Morris

Venue: Clearihue B315

Albert Braz (Comparative Literature Program (OIS), University of Alberta): Facing the Other: Comparative Literature, the World, and Translation

Andrea Claudia Valente (Humanities, York University): Life @ the Edge of the Stage: A Comparative Study of “Olgas Raum” by Dea Loher

Jessica Li Tsui-Yan (Department of Languages, Literatures, and Linguistics, York University): The Melancholia of Translation: Globalization, Diasporas and Commodification in Lust, Caution and Its Preceding Versions

URBAN EDGES

Chair: Markus Reisenleitner

Venue: Clearihue C316

Olesya Ivantsova (Department of Languages, Literatures, und Cultures, McGill University): “Real Landscape” and “Wanderings through the Meanings”: Moscow in the Texts of Walter Benjamin and Sigizmund Krzhizhanovsky

Kathryn Franklin (Humanities, York University): Lampshades, Latex and LSD: Toronto Fashion at the Cutting Edge

Elisabeth A. Tutschek (Saarland University, Germany): Le Désert Mauve and Bottle Rocket Hearts: Coming-of-age @ the edge

11:00 – 11:30 PAUSE | BREAK

Panel 9 11:30 – 1:00

UTOPIAN AND DYSTOPIAN VISIONS OF THE SOCIALIST AND POST-SOCIALIST CITY

Chair: Inga Untiks and Bojana Videkanic

Venue: Clearihue B315

Inga Untiks (Humanities, York University) and Bojana Videkanic (University of Waterloo): The Use of Space: (Re)Visioning the Urban in the Post-Socialist Context

Corina Ilea: Unfinished Trial: Mona Vatamanu and Florin Tudor’s Workings of Memory

Aleksandra Kaminska: Imagining the Future in the Ruins of Socialism, Or, Concrete Legacies in an Age of Fiction

TRAUMATIC EDGES

Chair: Kevin Wilson

Venue: Clearihue C316

Zola Kell (Germanic and Slavic Department, University of Victoria): The Past is a Foreign Country: Uncanny Memory in Anna Segher’s “The Outing of the Dead Girls”

Christiane Kègle (Département des littératures, Université Laval): Écrire le trauma en Europe de l’Est : Agota Kristov et Imre Kertész

Mehraneh Ebrahimi-Eshratbadi (Comparative Literature, Western University): @ the Swirling Edge of Cultural Paranoia

1:00 – 2:00 BREAK | PAUSE

Panel 10 2:00 – 4:00

**BACKSTAGE LOVE: MEDIA TRANSGRESSIONS IN FILM, PHOTOGRAPHY,
AND POPULAR FICTION**

Chair: Susan Ingram

Venue: Clearihue B315

Svitlana Panenko (University of Alberta): At the Edge of Baroque Painting and Staged Photography: Bacchus in Caravaggio and Anton Solomoukha

Elena Siemens (Modern Languages and Cultural Studies, University of Alberta): Framing the Wind: Jeff Wall's Multimedia Adventures in Photography

Barbra Churchill (Comparative Literature Program, University of Alberta): Fifty Shades of Kink: Popular Romance & the 'Writerly' Text

Diana Ivanycheva (University of Alberta): Classical Art in Andrey Tarkovsky's Cinema

CINEMA AT THE EDGE

Chair: Jolene Armstrong

Venue: Clearihue C316

Pouneh Saeedi (Arts, Culture and Media, UTSC): A Vehicle of Gendered Space in Kiarostami's Ten

Elli Dehnavi (Program of Comparative Literature, University of Alberta): Accented Cinema at Large: Transnational Filmmaking in Iran

Asma Sayed (Comparative Literature Program, University of Alberta and Grant MacEwan University): Transcultural Encounters: Cityscapes in Bombay Cinema

4:00 – 5:00 Annual General Meeting